



MINI FRIDGE SKM 48 A1

(CZ)

MINI CHLADNIČKA

Návod k obsluze

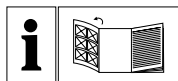
(DE) (AT) (CH)

MINI-KÜHLSCHRANK

Bedienungsanleitung

IAN 472548_2407

(CZ)



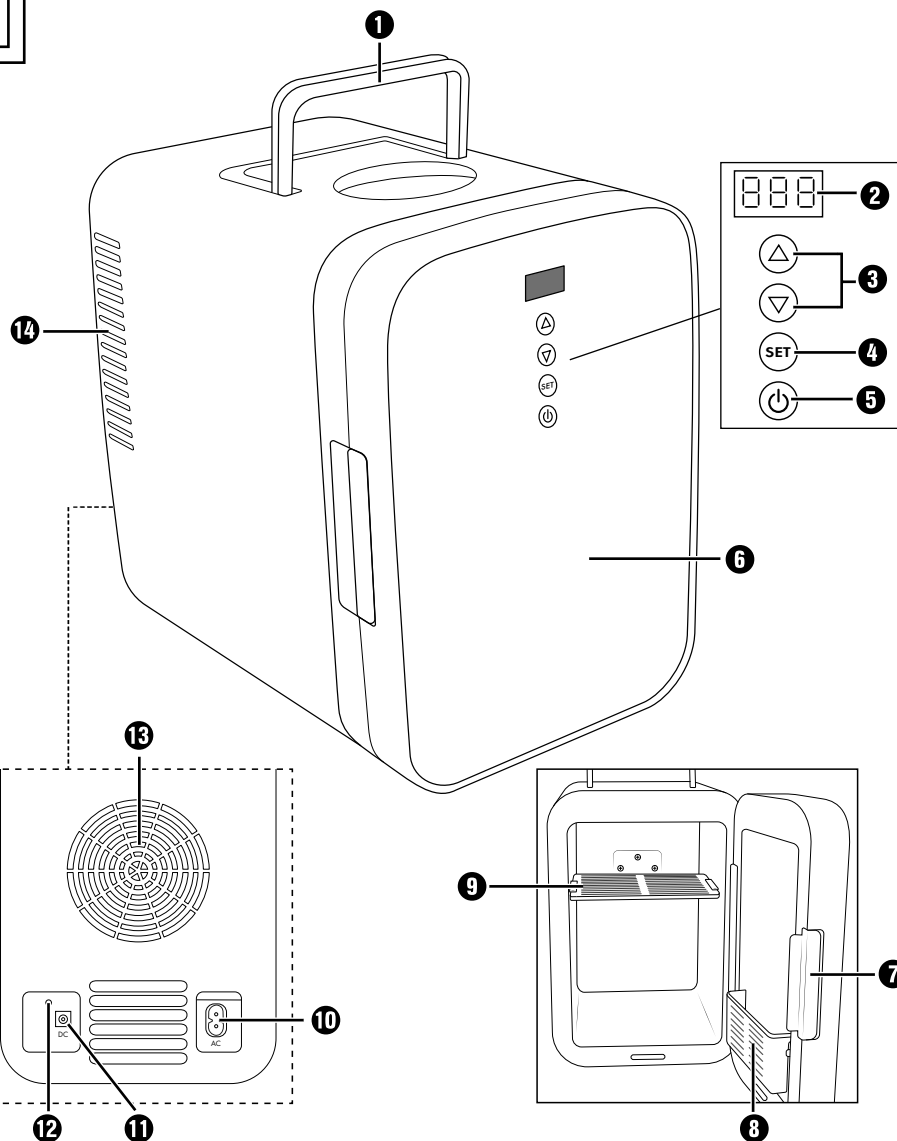
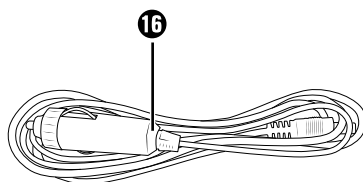
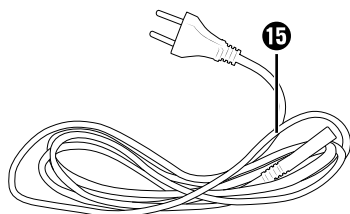
CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ	Návod k obsluze	Strana	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	13

A**B**

Obsah

Úvod.....	2
Použití v souladu s určením	2
Použitá výstražná upozornění a symboly	2
Bezpečnostní pokyny	3
Rozsah dodávky	6
Popis přístroje	6
Před uvedením do provozu	6
Výběr napájení	6
Ovládání	7
Tipy pro optimální použití	7
Čištění.....	8
Uložení.....	8
Odstraňování závad.....	8
Likvidace	9
Likvidace přístroje	9
Likvidace obalu	9
Technické údaje.....	9
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH.....	10
Servis	11
Dovozce.....	11

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek.



Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj slouží k chlazení potravin, nápojů a kosmetiky. Je určen k použití v uzavřených prostorech v soukromé domácnosti nebo v motorových vozidlech. Tento přístroj není určen k použití v tropickém podnebí.

Tento přístroj není vhodný k zmrazování potravin nebo výrobě kostek ledu.

Přístroj není určen pro komerční použití.

Tento přístroj není určen pro vestavbu.

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použity následující výstražné pokyny a symboly:

	NEBEZPEČÍ! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
	VAROVÁNÍ! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.

	OPATRNĚ! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRNĚ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.
	POZOR! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	UPOZORNĚNÍ: V upozornění jsou uvedeny další informace, které usnadňují používání přístroje.
	Stejnsměrný proud / stejnosměrné napětí
	Střídavý proud / střídavé napětí
	Třída ochrany II: Ochrana dvojitou nebo zesílenou izolací mezi částmi pod napětím a částmi s možným dotykem.
	Dbejte návodu k obsluze

Bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ! ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Před použitím zkontrolujte, zda přístroj není zvenčí viditelně poškozený. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Přístroj připojte pouze v případě, že je zásuvka instalována a uzemněna v souladu s předpisy a napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku. Zásuvka musí být snadno přístupná, abyste mohli přístroj v případě nouze rychle odpojit od napájení.
- Sítový kabel umístěte tak, aby nepřišel do styku s horkými nebo ostrými předměty. Ved'te jej tak, aby nemohlo dojít k jeho zalomení, přiskřípnutí nebo jinému poškození.
- Pokud přístroj přemísťujete či plníte nebo přístroj vykazuje poruchu, chcete ho čistit nebo ho nepoužíváte, vytáhněte vždy síťovou zástrčku ze zásuvky! Nikdy netahejte za síťový kabel, nýbrž vždy jen za zástrčku. Nedotýkejte se zástrčky přístroje mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Nepoužívejte připojovací kabely s poškozeným konektorem nebo připojovacím kabelem.
- Přístroj, síťový kabel ani síťovou zástrčku nikdy neponořujte do vody či jiných kapalin! Pokud přístroj přesto spadne do tekutiny, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Před opětovným uvedením do provozu nechte přístroj zkontrolovat.
- Pokud se přípojný kabel tohoto přístroje poškodí, musí se nahradit speciálním přípojným kabelem, který je k dispozici u výrobce nebo u jeho služby zákazníkům.
- Na konektor přístroje nesmí vytéct žádná kapalina.
- Přístroj i síťový kabel a zástrčku udržujte vždy mimo dosah otevřeného ohně a horkých povrchů.
- Přístroj používejte pouze v suchých vnitřních prostorách. Chraňte jej před deštěm a mokrem.

- Přístroj umístěte tak, aby nemohl spadnout do vody, např. do vany nebo dřezu.
- **VÝSTRAHA:** K zadní části přístroje nepřipojujte vícenásobné zásuvky nebo síťové zdroje.
- **VÝSTRAHA:** Při sestavování přístroje dbejte na to, aby nebyl napájecí kabel přiskřípnutý nebo poškozený.
- Vadné součástky smějí být nahrazovány pouze originálními náhradními díly. Pouze u těchto dílů je zaručeno, že budou splněny bezpečnostní požadavky.

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Děti starší než 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečí, které z používání přístroje vyplývá.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti, ledaže jsou starší 8 let a pod dohledem.
- Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí chladničku plnit a vyprazdňovat.
- Děti mladší než 8 let nesmí mít přístup k přístroji a jeho připojovacímu kabelu.
- Obalový materiál není na hraní. Hrozí nebezpečí udušení!
- Přístroj používejte pouze v souladu s jeho určením.
Při zneužití použití nebo nesprávném používání spotřebiče hrozí nebezpečí poranění!
- Přístroj se během jízdy nesmí přepravovat v prostoru pro cestující.
- Aby nedošlo ke kontaminaci potravin, je nutné dodržovat následující pokyny:
 - Otevření dvířek na delší dobu může vést ke značnému zvýšení teploty v přihrádkách přístroje.

- Povrchy, které přicházejí do styku s potravinami, pravidelně čistěte.
 - Přístroj není vhodný k uchovávání syrového masa nebo ryb.
 - V chladničce neskladujte volně ložené, nýbrž pouze balené potraviny a nápoje.
 - Pokud byla chladnička delší dobu prázdná, vypněte ji, odmrzte, vyčistěte, vysušte a nechte otevřená dvířka, abyste zabránili vzniku plísní.
- Pokud chcete chladit léky, zkontrolujte, zda chladicí výkon přístroje odpovídá požadavkům na příslušná léčiva.

❗ POZOR! HMOTNÉ ŠKODY!

- K provozu přístroje nepoužívejte externí spínací hodiny ani samostatné dálkové ovládání.
- Dodržujte vzdálenost alespoň 10 cm od zadní strany přístroje. Ujistěte se, že větrací otvory nejsou ucpané nebo jinak zakryté. Jinak může dojít k přehřátí přístroje.
- Nestavte přístroj v blízkosti hrany.
- Při přenášení, přesouvání nebo přemisťování přístroje nikdy netahejte za kabel, ale použijte rukojeť.
- Přístrojem nepohybujte, když je v provozu.
- Skleněná dvířka chraňte před nárazy tvrdých nebo ostrých předmětů. Pokud dojde k poškození skleněných dvířek, přestaňte přístroj používat, aby nedošlo k pořezání.
- V přístroji neskladujte výbušné látky, například aerosolové nádoby s hořlavým hnacím plynem.
- Přístroj lze připojit ke dvěma různým typům napájení: Stejnoseměrný proud (12 V) a střídavý proud (220–240 V). Před připojením přístroje zkontrolujte, zda zdroj proudu odpovídá údajům na typovém štítku přístroje.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky se skládá z následujících součástí:

- mini chladnička
- 1 spodní mřížka
- 1 připojovací kabel pro střídavý proud
- 1 připojovací kabel s autoadaptérem
- návod k obsluze

i Upozornění

- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Popis přístroje

(Zobrazení viz výklopná strana)

Obrázek A:

- 1 rukojeť
- 2 displej
- 3 tlačítka nastavení teploty  
- 4 tlačítko **SET**
- 5 tlačítko zapnutí/vypnutí 
- 6 dvířka se zrcadlem
- 7 madlo dvířek
- 8 dveřní přihrádka
- 9 spodní mřížka
- 10 připojovací zdířka AC (střídavý proud)
- 11 připojovací zdířka DC (stejnoseměrný proud)
- 12 kruhový indikátor
- 13 ventilátor
- 14 větrací otvory

Obrázek B:

- 15 síťový kabel
- 16 připojovací kabel s autoadaptérem

Před uvedením do provozu

- ◆ Odstraňte ochrannou fólii z dvířek se zrcadlem **6**.
- ◆ Vnitřek přístroje vyčistěte tak, jak je popsáno v kapitole **Čištění**.
- ◆ Postavte přístroj na stabilní podklad. Dbejte na to, aby byl přístroj umístěn v dostatečné vzdálenosti od stěn nebo předmětů a vzduch mohl cirkulovat.

Výběr napájení

! POZOR!

- Přístroj lze připojit ke dvěma různým typům napájení: Stejnoseměrný proud (12 V) a střídavý proud (220–240 V). Před zapojením přístroje do zásuvky nebo cigaretového zapalovače se ujistěte, že napětí zdroje proudu odpovídá údajům na typovém štítku přístroje.

Napájení střídavým proudem

- 1) Zapojte síťový kabel **15** do připojovací zdířky AC **10** pro střídavý proud na zadní straně přístroje.
- 2) Síťovou zástrčku zapojte do správně nainstalované a uzemněné síťové zásuvky.

Napájení proudem přes autoadaptér

- 1) Zapojte připojovací kabel s autoadaptérem **16** do připojovací zdířky DC **11** pro stejnosměrný proud na zadní straně přístroje.
- 2) Nastartujte motor vozidla.
- 3) Zapojte autoadaptér do napájecí zdířky 12 V (např. cigaretový zapalovač) ve vozidle.

Ovládání

- 1) Pro zapnutí přístroje stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí **5** .
- Na displeji **2** bliká zobrazení teploty.

i UPOZORNĚNÍ

- Při prvním uvedení do provozu nebo po odpojení přístroje od napájení na displeji **2** vždy bliká teplota 10 °C předem nastavená z výroby. V opačném případě bliká na displeji **2** poslední nastavená teplota.

- 2) K nastavení teploty stiskněte tlačítko **SET** **4**.

i UPOZORNĚNÍ

- Dokud bliká zobrazení teploty na displeji **2**, můžete teplotu nastavit také přímo, aniž byste museli nejprve stisknout tlačítko **SET** **4**.

- 3) Stiskněte tlačítko nastavení teploty **3**  nebo , dokud se požadovaná teplota nezobrazí na displeji **2**.

- 4) Počkejte cca 6 sekund, dokud displej **2** nepřestane blikat. Nastavení je nyní uloženo. Ventilátor **13** začne pracovat. Rozsvítí se kruhový indikátor **12**. Displej **2** zobrazuje teplotu panující uvnitř přístroje.

i UPOZORNĚNÍ

- Můžete zvolit nastavení teploty v rozmezí 4 °C až 16 °C.
- 5) Pokud přístroj již nechcete používat, vypněte jej stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí **5**  na cca 3 sekundy. Kruhový indikátor **12** zhasne. Ventilátor **13** zůstane v provozu několik sekund a poté přestane pracovat.
 - 6) Vytáhněte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky, resp. autoadaptér z cigaretového zapalovače.

Tipy pro optimální použití

- Teplota v chladničce a doba potřebná k dosažení nastavené teploty závisí na venkovní teplotě. Přístroj pracuje efektivněji v chladnějším prostředí mezi 18 °C a 25 °C.
- Regulace teploty umožňuje chlazení až na 15 °C ± 3 °C pod okolní teplotou. Nejchladněji je ve spodní části chladničky.
- Dbejte na to, aby přístroj byl vždy dobře větrán. Mini chladničku neprovozujte v místnostech se špatnou cirkulací vzduchu, např. v zavazadlovém prostoru.
- Pro dosažení optimálních výsledků chlazení zajistěte, aby byl od zadní strany přístroje volný prostor alespoň 10 cm. Ujistěte se, že ventilátor **13** není blokován a větrací otvory **14** nejsou zablokovány nebo zakryty.
- Vyhýnejte se přímému slunečnímu záření, aby nedošlo ke snížení účinnosti chlazení.
- Aby se potraviny rychleji zchladily a zůstaly déle studené, měly by být před vložením do mini chladničky předem zchlazeny.
- Dvířka se zrcadlem **6** otevírejte pouze tak často, jak je to nutné, a na co nejkratší dobu a zajistěte jejich řádné zavření. Madlo dvířek **7** musí slyšitelně zaskočit.
- Pokud přístroj provozujete ve vozidle s 12V autoadaptérem, nechejte jej běžet pouze při chodu motoru, abyste šetřili baterii vozidla.
- Při provozu se na vnitřní stěně chladničky tvoří kondenzát. Vždy jednou za 1–2 dny tento kondenzát seřete, aby se nehromadil na podlaze a nevytékal ven.
- Spodní mřížku **9** můžete vyjmout, abyste mohli uložit vyšší nádoby.
- Pokud chcete chladit léky, zkontrolujte, zda chladicí výkon přístroje odpovídá požadavkům na příslušná léčiva.

Čištění

⚠ NEBEZPEČÍ!

- Před čištěním vytáhněte připojovací kabel ze zásuvky, resp. cigaretového zapalovače. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

⚠ VAROVÁNÍ!

- Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných kapalin!
- Před čištěním nechte přístroj zcela vychladnout na okolní teplotu.

⚠ POZOR!

- Nepoužívejte žádná abraziva, agresivní nebo chemické čisticí prostředky ani žádné tvrdé předměty. Ty by mohly přístroj nenávratně poškodit.
- Dbejte na to, aby se při čištění nedostala do přístroje vlhkost, zejména do šěrbin ventilátoru nebo větracích otvorů 14.

- ◆ Kryt přístroje a vnitřní plochy otřete lehce navlhčeným hadříkem. Pro usnadnění čištění můžete odstranit spodní mřížku 9 a vyjmout dveřní přihrádku 8 směrem nahoru. Při silnějším znečištění dejte na hadřík trochu jemného čisticího prostředku. Poté otřete hadříkem navlhčeným teplou vodou.
- ◆ Spodní mřížku 9 a dveřní přihrádku 8 můžete vyčistit v teplé oplachovací vodě a poté opláchnout čistou vodou.
- ◆ Vnější stranu dvířek se zrcadlem 6 očistěte hadříkem navlhčeným v čisticím prostředku na sklo a poté ji otřete dosucha.
- ◆ Před uložením nebo opětovným použitím přístroje je nutné se ujistit, zda jsou všechny díly úplně suché.

Uložení

- ◆ Vyčištěný a suchý přístroj skladujte s mírně pootevřenými dvířky na suchém místě mimo dosah dětí.

Odstraňování závad

Problém	Příčina	Možné řešení
Přístroj nefunguje	Zdroj proudu není připojen	Zkontrolujte spojení se zdrojem proudu.
V přístroji se hromadí voda	Normální tvorba kondenzátu	Vždy jednou za 1–2 dny vytřete vnitřek přístroje.
Přístroj se v provozu vypne	Nedostatečná cirkulace vzduchu	Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu. Větrací otvory 14 nikdy nezakrývejte.

Likvidace

Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí,

že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.



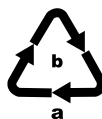
Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný

obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztřídte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami

(a) a číslicemi (b) s následujícím významem:
1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Technické údaje

Provoz na střídavý proud:

Vstupní napětí	220–240 V ~, 50–60 Hz
Vstupní proud	0,4 A
Příkon	48 W

Provoz na stejnosměrný proud:

Vstupní napětí	12 V ---
Vstupní proud	3 A
Příkon	36 W
Třída ochrany	II / □
Užitečný objem	4,3 l
Spotřeba energie	420,5 kWh/rok
Klimatická třída	SN, N (+10 °C až +32 °C)
Chladicí výkon	až 15 °C ± 3 °C pod okolní teplotou

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let
od data zakoupení. V případě závad tohoto
výrobku máte zákonná práva vůči prodejci
výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena
naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu.
Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad
je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto
výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní
závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek
zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme
kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že
bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj
a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se
popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte
zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou
nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová
záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje.
To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Po-
škození nebo vady vyskytující se případně již při
nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po
uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy
zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných
směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě
vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní
vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti vý-
robku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení,
a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo
na poškození křehkých součástí, jako jsou např.
spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen,
nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajiš-
tění správného používání výrobku se musí přesně
dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu
k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v
návodu k obsluze nedoporučují nebo se před
nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely
a ne pro komerční použití. Při nesprávném a
neodborném používání, při použití násilí a
při zásazích, které nebyly provedeny našimi
autorizovanými servisními provozovny, záruční
nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 472548_2407 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 472548_2407 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

(CZ) Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 472548_2407

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	14
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	14
Verwendete Warnhinweise und Symbole	14
Sicherheitshinweise	15
Lieferumfang	18
Gerätebeschreibung	18
Vor der Inbetriebnahme	19
Stromversorgung wählen	19
Bedienen	19
Tipps für die optimale Nutzung	20
Reinigen	20
Aufbewahren	21
Fehler beheben	21
Entsorgung	21
Gerät entsorgen	21
Verpackung entsorgen	21
Technische Daten	22
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	22
Service	23
Importeur	23

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

 Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zum Kühlen von Speisen, Getränken und Kosmetika. Es ist für die Nutzung in geschlossenen Räumen im privaten Haushalt oder in Kraftfahrzeugen bestimmt. Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb in tropischen Klimazonen vorgesehen.

Dieses Gerät eignet sich nicht für das Einfrieren von Speisen oder die Herstellung von Eiswürfeln.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Deses Gerät ist nicht für den Einbau vorgesehen.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
---	--

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	HINWEIS: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Schutzklasse II: Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen.
	Bedienungsanleitung beachten

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Steckdose vorschriftsmäßig installiert und geerdet ist und die Spannung mit der auf dem Typenschild angegeben Spannung entspricht. Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, damit Sie das Gerät im Notfall schnell von der Stromversorgung trennen können.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit heißen oder scharfkantigen Gegenständen in Berührung kommt. Führen Sie es so, dass es nicht geknickt, gequetscht oder anderweitig beschädigt werden kann.
- Ziehen Sie, wenn Sie das Gerät bewegen, befüllen, bei Störungen, bevor Sie das Gerät reinigen oder wenn Sie es nicht gebrauchen, immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Ziehen Sie niemals am Netzkabel, sondern immer nur am Netzstecker. Berühren Sie den Gerätestecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Verwenden Sie die Anschlussleitungen nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Sollte das Gerät doch einmal in Flüssigkeit gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Lassen Sie das Gerät vor einer erneuten Inbetriebnahme prüfen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überlaufen.

- Halten Sie das Gerät sowie das Netzkabel und -stecker immer fern von offenem Feuer und heißen Oberflächen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen. Schützen Sie es vor Regen und Nässe.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es nicht ins Wasser fallen könnte, z. B. in eine Badewanne oder ein Waschbecken.
- **WARNUNG:** Schließen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile an der Rückseite des Gerätes an.
- **WARNUNG:** Bei der Aufstellung des Gerätes ist sicherzustellen, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen den Kühlschrank be- und entladen.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
Bei Missbrauch oder Fehlanwendung des Gerätes besteht Verletzungsgefahr!
- Das Gerät darf nicht während der Fahrt in der Fahrgastzelle transportiert werden.
- Um die Verunreinigung von Lebensmitteln zu verhindern, sind folgende Anweisungen zu beachten:
 - Längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes führen.
 - Reinigen Sie die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, in regelmäßigen Abständen.
 - Das Gerät ist nicht zur Aufbewahrung von rohem Fleisch oder Fisch geeignet.
 - Lagern Sie keine losen, sondern nur verpackte Lebensmittel und Getränke im Kühlschrank.
 - Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, das Gerät ausschalten, abtauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Falls Sie Medikamente kühlen wollen, prüfen Sie, ob die Kühlleistung des Gerätes den Anforderungen der jeweiligen Arzneimittel entspricht.

! ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirsystem, um das Gerät zu betreiben.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm von der Rückseite des Gerätes frei. Achten Sie darauf, die Lüftungsöffnungen nicht zu verstopfen oder anderweitig zu bedecken. Ansonsten kann das Gerät überhitzen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Kante auf.

- Wenn Sie das Gerät tragen, verstellen oder verrücken, ziehen Sie niemals am Kabel, sondern verwenden Sie den Tragegriff.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Schützen Sie die Glastür vor Stößen gegen harten oder spitzen Gegenständen. Wenn die Glastür beschädigt ist, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Lagern Sie keine explosionsfähige Stoffe wie z. B. Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas im Gerät.
- Das Gerät kann an zwei verschiedenen Stromversorgungsarten angeschlossen werden: Gleichstrom (12 V) und Wechselstrom (220 – 240 V). Überprüfen Sie, dass die Stromquelle mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.

Lieferumfang

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Mini-Kühlschrank
- 1 Gitterboden
- 1 Anschlusskabel für Wechselstromnetz
- 1 Anschlusskabel mit KFZ-Adapter
- Bedienungsanleitung

i Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch den Transport wenden Sie sich an die Servicehotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abbildung A:

- 1 Tragegriff
- 2 Display
- 3 Temperatureinstellasten (A) (V)
- 4 Taste **SET**
- 5 EIN/AUS-Taste (P)
- 6 Spiegeltür
- 7 Türgriff
- 8 Türfach
- 9 Gitterboden
- 10 Anschlussbuchse AC (Wechselstrom)
- 11 Anschlussbuchse DC (Gleichstrom)
- 12 Betriebsanzeige
- 13 Ventilator
- 14 Lüftungsöffnungen

Abbildung B:

- 15 Netzanschlusskabel
- 16 Anschlusskabel mit KFZ-Adapter

Vor der Inbetriebnahme

- ◆ Entfernen Sie die Schutzfolie von der Spiegeltür **6**.
- ◆ Reinigen Sie das Innere des Gerätes wie im Kapitel **Reinigen** beschreiben.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Unterlage. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät in ausreichendem Abstand zu Wänden oder Gegenständen steht, so dass die Luft zirkulieren kann.

Stromversorgung wählen

! ACHTUNG!

- Das Gerät kann an zwei verschiedenen Stromversorgungsarten angeschlossen werden: Gleichstrom (12 V) und Wechselstrom (220 – 240 V). Stellen Sie sicher, dass die Stromspannung der Stromquelle mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an eine Steckdose oder an den Zigarettenanzünder anschließen.

Stromversorgung mit Wechselstrom

- 1) Stecken Sie das Netzanschlusskabel **15** in die Anschlussbuchse AC **10** für Wechselstrom an der Geräterückseite.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker in eine korrekt installierte und geerdete Netzsteckdose.

Stromversorgung über KFZ-Adapter

- 1) Stecken Sie das Anschlusskabel mit KFZ-Adapter **16** in die Anschlussbuchse DC **11** für Gleichstrom an der Geräterückseite.
- 2) Starten Sie den Motor Ihres Fahrzeugs.
- 3) Stecken Sie den KFZ-Adapter in die 12 V Stromversorgungsbuchse (z. B. Zigarettenanzünder) Ihres Fahrzeugs.

Bedienen

- 1) Drücken Sie die EIN/AUS-Taste **5** , um das Gerät einzuschalten.
Im Display **2** blinkt die Temperaturanzeige.

i HINWEIS

- Bei der Erstinbetriebnahme oder nachdem das Gerät stromlos gemacht worden war, blinkt im Display **2** immer die werksseitig voreingestellte Temperatur von 10 °C. Ansonsten blinkt im Display **2** die zuletzt eingestellte Temperatur.
- 2) Um die Temperatur einzustellen, drücken Sie die Taste **SET** **4**.
- ### i HINWEIS
- Solange die Temperaturanzeige im Display **2** blinkt, können Sie die Temperatur auch direkt einstellen, ohne vorher die Taste **SET** **4** drücken zu müssen.
- 3) Drücken Sie die Temperatureinstelltaste **3**  oder  so oft, bis die gewünschte Temperatur im Display **2** angezeigt wird.
 - 4) Warten Sie ca. 6 Sekunden, bis das Display **2** aufhört zu blinken. Die Einstellung ist jetzt gespeichert. Der Ventilator **13** beginnt zu arbeiten. Die Betriebsanzeige **12** leuchtet auf. Das Display **2** zeigt die im Inneren des Gerätes herrschende Temperatur.
- ### i HINWEIS
- Sie können eine Temperatureinstellung zwischen 4 °C und 16 °C wählen.
- 5) Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten, schalten Sie es aus durch Drücken der EIN/AUS-Taste **5**  für ca. 3 Sekunden. Die Betriebsanzeige **12** erlischt. Der Ventilator **13** bleibt noch für einige Sekunden in Betrieb und hört dann auf zu arbeiten.
 - 6) Ziehen den Netzstecker aus der Netzsteckdose bzw. den KFZ-Adapter aus dem Zigarettenanzünder.

Tipps für die optimale Nutzung

- Die Temperatur im Kühlschrank und die Dauer bis zur eingestellten Temperatur hängen von der Außentemperatur ab. Das Gerät arbeitet effektiver in einer kühleren Umgebung zwischen 18 °C und 25 °C.
- Die Temperaturregelung ermöglicht eine Kühlung bis zu 15 °C ± 3 °C unterhalb der Umgebungstemperatur. Im unteren Bereich des Kühlschranks ist es am kältesten.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät immer gut belüftet ist. Betreiben Sie den Mini-Kühlschrank nicht in Räumen mit schlechter Luftzirkulation, wie z. B. im Kofferraum.
- Für ein optimales Kühlresultat sorgen Sie dafür, dass mindestens 10 cm Abstand zur Geräterückseite eingehalten werden. Achten Sie darauf, dass der Ventilator **13** nicht blockiert und die Lüftungsöffnungen **14** nicht verstopft oder abgedeckt sind.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, um die Kühleffizienz nicht zu beeinträchtigen.
- Damit das Kühlgut schneller heruntergekühlt wird und länger kalt bleibt, sollte es vor dem Einlagern in den Mini-Kühlschrank vorgekühlt sein.
- Öffnen Sie die Spiegeltür **6** nur so oft wie nötig und so kurz wie möglich und stellen Sie sicher, dass sie richtig geschlossen ist. Der Türgriff **7** muss hörbar einrasten.
- Wenn Sie das Gerät mit dem 12 V KFZ-Adapter im Fahrzeug betreiben, lassen Sie das Gerät nur laufen, wenn auch der Motor läuft, um die Fahrzeugbatterie zu schonen.
- Beim Betrieb entsteht an der Innenwand des Kühlschranks Kondenswasser. Wischen Sie dieses Kondenswasser alle 1-2 Tage auf, damit es sich nicht am Boden ansammeln und herausfließen kann.
- Für die Lagerung höherer Behältnisse können Sie den Gitterboden **9** entfernen.

- Falls Sie Medikamente kühlen wollen, prüfen Sie, ob die Kühlleistung des Gerätes den Anforderungen der jeweiligen Arzneimittel entspricht.

Reinigen

⚠ GEFAHR!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung das Anschlusskabel aus der Steckdose bzw. aus dem Zigarettenanzünder. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

⚠ WARNUNG!

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Lassen Sie das Gerät vollständig auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es reinigen.

⚠ ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel und keine harten Gegenstände. Diese können das Gerät irreparabel beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, insbesondere nicht in die Ventilatorschlitze oder die Lüftungsöffnungen **14**.
- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes und die Innenflächen mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Zur einfacheren Reinigung können Sie den Gitterboden **9** entfernen und das Türfach **8** nach oben herausnehmen. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Wischen Sie anschließend mit einem mit warmem Wasser befeuchteten Tuch nach.
- ◆ Den Gitterboden **9** und das Türfach **8** können Sie in warmem Spülwasser reinigen und anschließend mit klarem Wasser spülen.
- ◆ Reinigen Sie die Außenseite der Spiegeltür **6** mit einem mit Glasreiniger befeuchteten Tuch und reiben Sie sie anschließend trocken.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät verstauen oder wieder verwenden.

Aufbewahren

- ◆ Bewahren Sie das gereinigte und trockene Gerät mit leicht geöffneter Tür an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Fehler beheben

Problem	Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Stromquelle nicht angeschlossen	Überprüfen Sie die Verbindung zur Stromquelle.
Wasser sammelt sich im Gerät	Normale Bildung von Kondenswasser	Wischen Sie das Geräteinnere alle 1-2 Tage.
Das Gerät schaltet sich im Betrieb aus	Mangelnde Luftzirkulation	Sorgen Sie für ausreichende Luftzirkulation. Halten Sie die Lüftungsöffnungen 14 frei.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU

unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Technische Daten

Wechselstrombetrieb:	
Eingangsspannung	220-240 V ~, 50-60 Hz
Eingangsstrom	0,4 A
Leistungsaufnahme	48 W
Gleichstrombetrieb:	
Eingangsspannung	12 V 
Eingangsstrom	3 A
Leistungsaufnahme	36 W
Schutzklasse	II / 
Nutzvolumen	4,3 l
Energieverbrauch	420,5 kWh/Jahr
Klimaklasse	SN, N (+10 °C bis +32 °C)
Kühlleistung	bis zu 15 °C ± 3 °C unter Umgebungstemperatur

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonund die Artikelnummer (IAN) 472548_2407 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 472548_2407 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 472548_2407

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stav informací · Stand der Informationen:

01/2025 · Ident.-No.: SKM48A1-102024-2

IAN 472548_2407

